



T.C.  
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI  
Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü

Sayı : 43145072-310.01.01-E.5156816  
Konu : "Taşkent'in Neşesi" Uluslararası  
Çocuk Resimleri Bienali

09.05.2016

YENİLİK VE EĞİTİM TEKNOLOJİLERİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜNE

İlgi: Dışişleri Bakanlığı ( Yurtdışı Tanıtım ve Kültürel İlişkiler Genel Müdürlüğü)'nün  
18.04.2016 tarihli ve 22794424-051.06-2016/10800898 sayılı yazısı.

Dışişleri Bakanlığında alınan ilgi yazıda; 19-30 Aralık 2016 tarihlerinde Özbekistan'ın Taşkent şehrinde "Taşkent'in Neşesi" adı altında Özbekistan Sanat Akademisi tarafından organize edilen ve ana temaları "Çocukluk Dünyası", "Anavatanım", "İçinde Yaşadığım Dünya" "Hayalim ve Bildiğim Özbekistan" olan Uluslararası Çocuk Resimleri Bienali düzenleneceği belirtilmekte ve ülkemizden katılım sağlanmasını teminen duyuru yapılması istenmektedir.

Bilgilerinizi ve gereğini arz ederim.

Funda KOCABIYIK  
Genel Müdür

Ek: İlgi yazı ve ekleri (4 sayfa)

Ayrıntılı Bilgi İçin: Ahmet AKMAN  
0 312 413 19 88  
akmahmet@gmail.com

**T.C.**  
**DIŐIŐLERİ BAKANLIĞI**  
Yurtdışı Tanıtım ve Kùltürel İlişkiler Genel Mùdùrlüğü

**Sayı** : 22794424-051.06-2016/10800898  
**Konu** : Uluslararası Çocuk Resimleri  
Bienali / Özbekistan

18.04.2016

**MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞINA**  
**(Avrupa Birliği ve Dış İlişkiler Genel Mùdùrlüğü)**

Ankara'daki Özbekistan Büyükelçiliğinden alınan Uluslararası Çocuk Resimleri Bienali konulu bir örneği iliŐikte sunulan Nota'da, "FaŐkent'in Neşesi" adı altında Özbekistan Sanat Akademisi tarafından organize edilen ve ana temaları; Çocukluk Dünyası, Anavatanım, İçinde Yaşadığım Dünya, Hayalim ve Bildiğim Özbekistan olan Uluslararası Çocuk Resimleri Bienali düzenleneceği belirtilmekte ve 19-30 Aralık 2016 tarihlerinde gerçekleştirilecek etkinliğe ÷lkemizden de katılım sağlanması teminen duyuru yapılması hususunda yardımımız rica edilmektedir.

Nota'da anılan etkinlik için irtibat kurulabilecek Büyükelçilik görevlisine dair iletişim bilgilerine yer verilmekte olup, katılım koŐullarını içeren bilgi notu Nota ekinde alınmakla iliŐikte sunulmaktadır.

Keyfiyeti bilgi ve değerlendirmelerine, sözkonusu etkinliğe Bakanlıklar eşĐüdümlünde katılım sağlanması, bu mümkün görülmediği durumda ilgili kurum/kuruluŐlara, etkinliğe ilgi duyabilecek katılımcılara duyuru yapılması hususunda gereğini takdirlerine saygılarımla arz ederim.



Fikret TÜRKES

Bakan adına

Daire BaŐkanı

Kùltür İşleri Genel Mùdür Yardımcılığı

Ek:2



# “TAŞKENT’İN NEŞESİ” ULUSLARARASI ÇOCUK RESİMLERİ BİENALİ BİENAL ŞARTNAMESİ

## Düzenleyen Kurum:

Özbekistan Sanat Akademisi

## Bienalin Ana Temaları:

- Çocukluk Dünyası
- Anavatanım
- İçinde Yaşadığım Dünya
- Hayalim ve Bildiğim Özbekistan

**Etkinlik Tarihi:** 19-30 Aralık 2016

## Bienalin Amaçları:

- Çocuklarda sanata yeteneğini geliştirmek
- Özbek çocukların dünya çapındaki akranları ile iletişim ve anlaşma becerilerini desteklemek
- Yeni yetenekler keşfetmek
- Genç sanat düşünlerine yeni fırsatlar sunmak, okul öncesi ve okul çağı çocuklarının yerel kültüre ve dünyaya karşı ilgilerini arttırarak entelektüel seviyelerini geliştirmek.

## Bienalin Hedef Kitlesi:

**5-15 yaş arası** okul öncesi ve okul çağı öğrencilerine yöneliktir. Engeli bulunan öğrencilere yönelik yatılı okullarda öğrenim gören çocukların ve yetimhanelerdeki çocukların da bienale katılımı uygundur. Eserlerin tüm sergi hakları organizatör kuruma aittir. Eserler geri verilmeyecektir.

## Ödüller ve Ödül Töreni:

- **Altın Madalya ve Sertifika** - 7
- **Gümüş Madalya ve Sertifika** -7
- **Bronz Madalya ve Sertifika** -7
- **Katılım Madalyaları** -50

Ayrıca tüm katılımcılara Taşkent’in Neşesi Uluslararası Çocuk Resimleri Bienali Katılım Sertifikası verilecektir.

## İletişim Bilgileri:

“Taşkent’in Neşesi” Uluslararası Çocuk Resimleri Bienali

J00031, Taşkent, Yusuf Hos Hojib Str., 37 A

Tel: +99871 252 30 88

E mail: [tukhtasin@yahoo.co.uk](mailto:tukhtasin@yahoo.co.uk)

Web site: [www.art-academy.uz](http://www.art-academy.uz)



O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
ELCHIXONASI  
ANKARA

EMBASSY OF THE  
REPUBLIC OF UZBEKISTAN  
ANKARA

N 015 - 555 - t

KiCY  
15/04

The Embassy of the Republic of Uzbekistan presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of Turkey and has the honour to inform that Academy of Arts of Uzbekistan is pleased to invite to the International Children's Pictures Biennale "JOY OF TASHKENT". The event to be held 19-13 December in Tashkent, Uzbekistan. The main theme of biennale is the "World of childhood", "My Motherland", "the World in which I live", "My Dream, "Uzbekistan that I know". Contact person Ms.Nigora Mirzaeva, 2<sup>nd</sup> secretary, tel. 4413870/71.

All information about International Children's Pictures Biennale and Application Form are attached below.

The Embassy of the Republic of Uzbekistan avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs of Turkey the assurances of its highest consideration.

Ankara, April 15<sup>th</sup>, 2016

To the Ministry of Foreign Affairs  
of the Republic of Turkey  
Ankara





## THE STATEMENT OF IV-INTERNATIONAL CHILDREN'S PICTURES BIENNALE "JOY OF TASHKENT"

---

### I. General Provisions.

International Children's Pictures Biennale held with aim to support of children's art, and promote mutual understanding and international communication of Uzbek children with their peers from around the world, discovering new talents, creating additional conditions for improving the skills of young art fans as well as for the development of the intellectual level of children of preschool and school age, increasing their interest in national and world history and culture, an expanding ideas about them.

**Organizers of the International Children's Pictures Biennale:** Academy of Arts of Uzbekistan, Ministry of Foreign Affairs of the Republic of Uzbekistan, Ministry of Public Education of the Republic of Uzbekistan, Public Youth Movement "Kamolot" of the Republic of Uzbekistan.

Exhibition halls of Biennale are: Central Exhibition Hall, International Caravanserai of Culture of Ikuo Hirayama, Tashkent House of Photography and other exhibition halls.

5 – 15 years old preschool, school age children including, pupils of specialized boarding schools for children with disabilities and orphanages are eligible to participate in Biennale.

No work can be returned to the applicant. All rights to entry pictures will belong to the host organization. In some cases, children's artworks can be used for activities and events promoting children's art education and international exchange etc.

Biennale has an emblem which be used in printings, souvenir production, at different events according to the country legislation.

Themes of Biennale are «The World of childhood», «My Motherland», «The World in which I live», «My dream», «Uzbekistan that I know».

There is no entry fee.

A Special Board of Academy of Arts of Uzbekistan carries out general coordination activity of various departments and organizations involved in organizing International Children's Pictures Biennale

---

**The organization of International Biennale consists 3 stages:**

- 1<sup>st</sup> stage – sending promotional materials to domestic and foreign organizations and agencies concerned.
- 2<sup>nd</sup> stage – delivery of works and their sorting.
- 3<sup>rd</sup> stage – organizing Biennale, summing up the results, the determination of the winners, issuing Biennale catalogue.

**II. Jury**

A special jury consisting of the well-known artists, art critics and experts in the field of children's creativity, teachers of art schools, foreign citizens and intellectuals, summarizes the results of contest.

Various governmental and non-governmental organizations, representatives of international organizations established prizes and awards in the nominations "The best reflection of the theme", "For professional skill", "For creative imagination" and other areas.

**III. Prizes**

The highest award of Biennale is Grand-Prix will be awarded to one participant with the diploma.

The reward is:

Gold Medal with Diploma	– 7
Silver Medal with Diploma	– 7
Bronze Medal with Diploma	– 7
Commemorative medals	– 50

All participants of International Children's Pictures Biennale will receive certificates of IIV-International Children's Pictures Biennale "Joy of Tashkent".

The various state and non-state organizations, representative offices of the international organizations found incentive prizes and awards on nominations «For the best reflection of theme», «For professional skill», «For creative imagination» and other.

Educational institutions, art circles that students who have won the greatest number of prizes will be awarded with Special diplomas as well.

Educational institutions, art circles which pupils have won the greatest quantity of prize-winning places Special diplomas will note also.

**The Organizing Committee's addresses:**

**IIV-International Children's Pictures Biennale  
"Joy of Tashkent"**

**100031, Tashkent, Yusuf Hos Hojib str., 37 A**

**Tel/Fax: +99871 252-30-88**

**E-mail: [tukhtasin@yahoo.co.uk](mailto:tukhtasin@yahoo.co.uk)**

**Web site: [www.art-academy.uz](http://www.art-academy.uz)**